

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΓΙΑ ΚΟΙΝΗ ΔΙΕΞΩΓΗ ΠΜΣ

ΠΡΟΟΙΜΙΟ

- Επειδή για ένα Πανεπιστημιακό Ίδρυμα οι επιστημονικές και πολιτιστικές σχέσεις είναι απαραίτητες για την ανάπτυξη των θεσμικών λειτουργιών της διδασκαλίας και της έρευνας
- Επειδή για τον προαναφερθέντα σκοπό χρειάζεται να ευνοηθούν και να ενθαρρυνθούν άμεσες επιστημονικές και πολιτιστικές συμφωνίες μεταξύ ιδρυμάτων πανεπιστημιακού επιπέδου διαφόρων χωρών
- Επειδή υπάρχει αμοιβαίο συμφέρον μεταξύ του Τμήματος Επιστημών Εκπαίδευσης του Πανεπιστημίου Suor Orsola Benincasa Νάπολης (Ιταλία) και του Τμήματος Γλώσσας, Φιλολογίας και Πολιτισμού Παρευξείνιων Χωρών της Σχολής Κλασικών και Ανθρωπιστικών Σπουδών του Δημοκρίτειου Πανεπιστημίου Θράκης (Ελλάδα) να συνάψουν κατάλληλες σχέσεις για την ανάπτυξη των σπουδών στον τομέα της Πολυπολιτισμικής/Διαπολιτισμικής Παιδαγωγικής
- Επειδή ο κανονισμός των ιταλικών Πανεπιστημίων προβλέπει τη δυνατότητα ενεργοποίησης ΠΜΣ υψηλού επιπέδου εξειδίκευσης τα οποία θα ακολουθούν την απόκτηση του Πτυχίου ή του Μεταπτυχιακού Διπλώματος Εξειδίκευσης επιπέδου Α με την ολοκλήρωση των οποίων απονέμονται μεταπτυχιακοί τίτλοι σπουδών Α και Β επιπέδου υπό την έννοια του άρθρου 3 του υπουργικού διατάγματος υπ. αριθμ. 270/ 22-10-2004 «Τροποποιήσεις στο κανονισμό που διέπει τους κανόνες που αφορούν τη διδακτική αυτονομία των Πανεπιστημιακών Ίδρυμάτων, ο οποίος εγκρίθηκε με το διάταγμα υπ. αριθμ 509/3-11-1999 του Υπουργού Πανεπιστημίων και Επιστημονικής και Τεχνολογικής Έρευνας», διαθέσιμο στο: http://www.unisob.na.it/ateneo/a001_c.htm?vr=1
- Επειδή ο κανονισμός των ελληνικών Πανεπιστημίων προβλέπει, μεταξύ των τίτλων σπουδών που μπορούν να απονεμηθούν, πανεπιστημιακούς τίτλους σπουδών οι οποίοι ακολουθούν το πτυχίο 4ετούς ή 5ετούς φοίτησης υπό την έννοια του ν. 3685/08 (ΦΕΚ 148 Α/16-7-2008) «Θεσμικό πλαίσιο για τις Μεταπτυχιακές σπουδές, αρ. 10, παρ. 1, εδ. Β»
- Επειδή, με το πρωτανικό διάταγμα αρ. 148, 16/07/2008, το Πανεπιστήμιο Suor Orsola Benincasa Νάπολης θέσπισε τον οικείο «κανονισμό Μεταπτυχιακών τίτλων Α και Β επιπέδου»
- Επειδή το Τμήμα Επιστημών Εκπαίδευσης του Πανεπιστημίου Suor Orsola Benincasa Νάπολης και το Τμήμα Γλώσσας, Φιλολογίας και Πολιτισμού της Σχολής Κλασικών και Ανθρωπιστικών Σπουδών του Δημοκρίτειου Πανεπιστημίου Θράκης προτίθενται να συνεργαστούν για την ανάπτυξη ενός πανεπιστημιακού ΠΜΣ Επιπέδου Β στο αντικείμενο **«Ψυχοπαιδαγωγικές, Διδακτικές και Διαπολιτισμικές Προσεγγίσεις στις Ανθρωπιστικές Επιστήμες»**
- Επειδή οι εκπρόσωποι των συμβαλλομένων Πανεπιστημίων έχουν εκπονήσει εγκύκλια έγγραφα από τα οποία προκύπτει η ύπαρξη ιδιαίτερως σημαντικής διδακτικής εμπειρίας
- Επειδή η Σύγκλητος του Πανεπιστημίου Suor Orsola Benincasa Νάπολης ενέκρινε την θέσπιση και ενεργοποίηση ΠΜΣ Β επιπέδου στο αντικείμενο **«Ψυχοπαιδαγωγικές, Διδακτικές και Διαπολιτισμικές Προσεγγίσεις στις Ανθρωπιστικές Επιστήμες»**, που προτάθηκε από το Τμήμα Επιστημών Εκπαίδευσης για το Ακαδημαϊκό έτος 2015-2016 με την υπ' αρ. 7 απόφαση της Συνεδρίασης της **27ης Ιανουαρίου 2015**.
- Επειδή η Σύγκλητος του Δημοκρίτειου Πανεπιστημίου Θράκης ενέκρινε την θέσπιση και ενεργοποίηση ΠΜΣ Β επιπέδου στο αντικείμενο **«Ψυχοπαιδαγωγικές, Διδακτικές και Διαπολιτισμικές Προσεγγίσεις στις Ανθρωπιστικές Επιστήμες»**, με την αριθμ. πρωτ. Α 4423/7-4-2015 απόφαση της Συνεδρίασης 6/2 Απριλίου 2015

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Τα δύο συμβαλλόμενα Πανεπιστήμια συμφωνούν να ιδρύσουν και να υλοποιήσουν, κατά το ακαδημαϊκό έτος 2015-2016, το κοινό ΠΜΣ επιπέδου Β στο αντικείμενο «**Ψυχοπαιδαγωγικές, Διδακτικές και Διαπολιτισμικές Προσεγγίσεις στις Ανθρωπιστικές Επιστήμες**». Η φοίτηση στο ΠΜΣ διαρκεί τέσσερα (4) εξάμηνα από τα οποία το τελευταίο διατίθεται για την εκπόνηση της Μεταπτυχιακής Διατριβής. Το ΠΜΣ αποδίδει εκατόν είκοσι (120) πιστωτικές μονάδες, οι οποίες κατανέμονται ως εξής: 30 πιστωτικές μονάδες για το καθένα από τα τρία (3) πρώτα εξάμηνα σπουδών και 30 για τη Διπλωματική Μεταπτυχιακή Εργασία. Οι εκατόν είκοσι (120) πιστωτικές μονάδες αντιστοιχούν σε 2.250 ώρες συνολικής απασχόλησης.

Το Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης αναλαμβάνει το ρόλο της διοικητικής έδρας του ΠΜΣ.

Η υλοποίηση του ΠΜΣ υπόκειται στην έκδοση ειδικού ΦΕΚ, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς των δύο συμβαλλόμενων Πανεπιστημίων, του οποίου το περιεχόμενο θα εγκρίνεται από τα αρμόδια όργανα αμφοτέρων.

Το ΦΕΚ πρέπει να περιέχει αναλυτικά όλους τους όρους και τους τρόπους υλοποίησης του ΠΜΣ, καθώς και όλους τους όρους και τους τρόπους συμμετοχής σε αυτό.

Άρθρο 2

Τρόποι Υλοποίησης

Το Τμήμα Επιστημών Εκπαίδευσης του Πανεπιστημίου Suor Orsola Benincasa Νάπολης και το Τμήμα Γλώσσας, Φιλολογίας και Πολιτισμού Παρευξείνιων Χωρών της Σχολής Κλασικών και Ανθρωπιστικών Σπουδών του Δημοκρίτειου Πανεπιστημίου Θράκης δεσμεύονται να υλοποιήσουν το ΠΜΣ με βάση τις ακόλουθες αρχές:

1. Οι 2.250 ώρες απασχόλησης κατανέμονται ως εξής:

1. 400 ώρες διδασκαλίας των μαθημάτων του ΠΜΣ.

-Οι 230 διδακτικές ώρες θα παραδίδονται από έλληνες διδάσκοντες, στην έδρα του Τμήματος Γλώσσας, Φιλολογίας και Πολιτισμού Παρευξείνιων Χωρών του Δημοκρίτειου Πανεπιστημίου Θράκης.

-Οι 170 διδακτικές ώρες μαθημάτων θα παραδίδονται από διδάσκοντες του Τμήματος Επιστημών Εκπαίδευσης του Πανεπιστημίου Suor Orsola Benincasa Νάπολης στην Κομοτηνή, έδρα του Τμήματος Γλώσσας, Φιλολογίας και Πολιτισμού Παρευξείνιων Χωρών της Σχολής Κλασικών και Ανθρωπιστικών Σπουδών του Δημοκρίτειου Πανεπιστημίου Θράκης και/ή στη Νάπολη, έδρα του Πανεπιστημίου Suor Orsola Benincasa.

2. 1.000 ώρες για την εκπόνηση της Μεταπτυχιακής Διατριβής.

3. 850 ώρες για μελέτη.

4. Εκτός των 2.250 ωρών απασχόλησης οι φοιτητές θα παρακολουθήσουν σεμινάριο εκμάθησης της ιταλικής γλώσσας ώστε να μπορούν να παρακολουθήσουν τα ιταλόγλωσσα μαθήματα.

Σε περίπτωση που εισαχθούν στο ΠΜΣ ιταλοί φοιτητές, θα παρακολουθήσουν αντίστοιχο σεμινάριο για την εκμάθηση της ελληνικής γλώσσας.

Τα μαθήματα θα παραδίδονται από διδάσκοντες που θα επιλέγονται από το Επιστημονικό Συμβούλιο του ΠΜΣ, σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις και τους κανονισμούς των συμβαλλόμενων Πανεπιστημίων.

Όλοι οι φοιτητές υποχρεούνται να εκπονήσουν ένα στοχευμένο σχέδιο εργασίας (project work) υπό την επίβλεψη των διδασκόντων του Δημοκριτείου Πανεπιστημίου Θράκης και ένα στοχευμένο σχέδιο εργασίας (project work) υπό την επίβλεψη των διδασκόντων του Πανεπιστημίου Suor Orsola Benincasa Νάπολης. Για την απόδοση των πιστωτικών μονάδων πραγματοποιούνται ενδιάμεσες αξιολογήσεις για τη διαπίστωση των γνώσεων και των δεξιοτήτων που αποκτήθηκαν, σύμφωνα με τα όσα περιγράφονται στο ΦΕΚ.

Ο τρόπος υποστήριξης της Διπλωματικής Μεταπτυχιακής Εργασίας προτείνεται **από τη Διευθύντρια και τον Αναπληρωτή Διευθυντή του ΠΜΣ**, κατόπιν σύμφωνης γνώμης του Επιστημονικού Συμβουλίου. Ο διορισμός της τελικής Επιτροπής Αξιολόγησης εγκρίνεται από το Επιστημονικό Συμβούλιο του ΠΜΣ. Στην τελική Επιτροπή Αξιολόγησης μπορούν να συμμετέχουν και εξωτερικοί ειδικοί.

Με το πέρας των σπουδών, στους φοιτητές που εκπλήρωσαν όλες τις προβλεπόμενες από το ΦΕΚ υποχρεώσεις, το Τμήμα Επιστημών Εκπαίδευσης του Πανεπιστημίου Suor Orsola Benincasa Νάπολης και το Τμήμα Γλώσσας, Φιλολογίας και Πολιτισμού Παρευξείνιων Χωρών της Σχολής Κλασικών και Ανθρωπιστικών Σπουδών του Δημοκριτείου Πανεπιστημίου Θράκης, αποδίδουν τον τίτλο του κοινού ΠΜΣ **«Ψυχοπαιδαγωγικές, Διδακτικές και Διαπολιτισμικές Προσεγγίσεις στις Ανθρωπιστικές Επιστήμες»**, στην ιταλική και στην ελληνική γλώσσα.

Στο ΠΜΣ γίνονται δεκτοί από 30 έως 40 φοιτητές ανά ομάδα φοίτησης. Μέγιστος αριθμός ομάδων φοίτησης προτείνεται να είναι δύο (2) ανά έτος. Το ΠΜΣ δεν μπορεί να ξεκινήσει αν δεν συμπληρωθεί ένας αριθμός τουλάχιστον 30 φοιτητών ανά ομάδα φοίτησης, εκτός εάν το Επιστημονικό Συμβούλιο με τεκμηριωμένη απόφασή του κρίνει ότι συντρέχουν οι απαραίτητες προϋποθέσεις για να ξεκινήσει και με λιγότερα άτομα. Στην περίπτωση που η πρώτη ομάδα φοίτησης συμπληρώσει τον απαιτούμενο αριθμό και η δεύτερη υπολείπεται του απαιτούμενου αριθμού δύναται να λειτουργήσει και με αριθμό φοιτητών λιγότερο του 30.

Η επιλογή των φοιτητών πραγματοποιείται από μία επιτροπή η οποία ορίζεται από το Επιστημονικό Συμβούλιο του ΠΜΣ σύμφωνα με τα κριτήρια και τους όρους που περιγράφονται στον κανονισμό του.

Υποψήφιοι για φοίτηση στο ΠΜΣ μπορούν να είναι πτυχιούχοι σχολών και τμημάτων ανθρωπιστικών επιστημών ελληνικών, ιταλικών ή άλλων ευρωπαϊκών σχολών και τμημάτων ανθρωπιστικών επιστημών.

Άρθρο 3 Αρμοδιότητες

Τα όργανα τα οποία καλούνται να συντονίσουν και να επιβλέψουν την υλοποίηση της παρούσας συμφωνίας συνεργασίας είναι:

- Το Επιστημονικό Συμβούλιο του ΠΜΣ
- Ο Διευθυντής και ο Αναπληρωτής Διευθυντής του ΠΜΣ

Το Επιστημονικό Συμβούλιο του ΠΜΣ αποτελείται από τη Διευθύντρια και τον Αναπληρωτή Διευθυντή του ΠΜΣ και από έναν Καθηγητή οποιασδήποτε βαθμίδας εκάστου εκ των συμβαλλόμενων Πανεπιστημίων.

Επειδή πρόκειται για Διακρατικό ΠΜΣ, ως Διευθύντρια του ΠΜΣ ορίζεται:

- Η Αναπληρώτρια Καθηγήτρια Μαρία Δημάση (Τμήμα Γλώσσας, Φιλολογίας και Πολιτισμού Παρευξείνιων Χωρών του Δημοκρίτειου Πανεπιστημίου Θράκης)

Ως Αναπληρωτής Διευθυντής ΠΜΣ, με ισότιμες αρμοδιότητες, ορίζεται:

- Ο Αναπληρωτής Καθηγητής Fabrizio M. Sirignano (Πανεπιστήμιο Suor Orsola Benincasa Νάπολης), αντίστοιχα.

Ως μέλη του Επιστημονικού Συμβουλίου του ΠΜΣ ορίζονται:

- Ο Αναπληρωτής Καθηγητής Fabrizio M. Sirignano (Πανεπιστήμιο Suor Orsola Benincasa Νάπολης)
- Ο Καθηγητής Enricomaria Corbi (Πανεπιστήμιο Suor Orsola Benincasa Νάπολης)
- Η Αναπληρώτρια Καθηγήτρια Μαρία Δημάση (Τμήμα Γλώσσας, Φιλολογίας και Πολιτισμού Παρευξείνιων Χωρών της Σχολής Κλασικών και Ανθρωπιστικών Σπουδών του Δημοκρίτειου Πανεπιστημίου Θράκης)
- Ο Αναπληρωτής Καθηγητής Παναγιώτης Κριμπάς (Τμήμα Γλώσσας, Φιλολογίας και Πολιτισμού Παρευξείνιων Χωρών της Σχολής Κλασικών και Ανθρωπιστικών Σπουδών του Δημοκρίτειου Πανεπιστημίου Θράκης)

Στο Επιστημονικό Συμβούλιο του ΠΜΣ ανατίθενται οι παρακάτω αρμοδιότητες:

- Να επιβλέπει την υλοποίηση της παρούσας συμφωνίας
- Να προγραμματίζει και να ελέγχει όλες τις διδακτικές, διοικητικές και λογιστικές δραστηριότητες που συνδέονται με την υλοποίηση του ΠΜΣ.
- Να χορηγεί υποτροφίες μέχρι δύο (2) στο σύνολο των μεταπτυχιακών φοιτητών/τριών ανά κύκλο σπουδών, λαμβάνοντας υπόψη κοινωνικά και οικονομικά κριτήρια σε συνδυασμό με την επίδοσή τους στο ΠΜΣ. Το ποσό της υποτροφίας δύναται να ανέλθει μέχρι το συνολικό ύψος των διδάκτρων που κατέβαλε κάθε φοιτητής/τρια.

Στο Διευθυντή και τον Αναπληρωτή Διευθυντή ανατίθενται οι παρακάτω αρμοδιότητες:

- Να συγκαλούν το Επιστημονικό Συμβούλιο
- Να θέτουν σε εφαρμογή τις αποφάσεις που λαμβάνονται από το Επιστημονικό Συμβούλιο
- Να επιβλέπουν την ομαλή διδακτική, διοικητική και λογιστική διαχείριση του ΠΜΣ.
- Για την αποτελεσματική υλοποίηση του εγκεκριμένου προϋπολογισμού του ΠΜΣ και την προσαρμογή του στις εκάστοτε ανάγκες παρέχεται η δυνατότητα, μόνο μετά από εξουσιοδότηση του Επιστημονικού Συμβουλίου, να αυξομειώνει και να αναδιανέμει τα προϋπολογισθέντα ποσά στην κάθε κατηγορία δαπάνης του προϋπολογισμού.

Άρθρο 4 Οικονομικά Ζητήματα

Το ΠΜΣ χρηματοδοτείται εξ ολοκλήρου από τα δίδακτρα των φοιτητών χωρίς επιπλέον έξοδα εις βάρος του προϋπολογισμού των Πανεπιστημίων.

Το 25% του προϋπολογισμού του ΠΜΣ, με βάση το Πρωτόκολλο Συνεργασίας των δύο Πανεπιστημίων, θα αποδίδεται στους ΕΛΚΕ (12,5% ανά Πανεπιστήμιο).

Το 10% του προϋπολογισμού του ΠΜΣ, με βάση το Πρωτόκολλο Συνεργασίας των δύο Πανεπιστημίων, θα αποδίδεται στον ΕΛΚΕ του Δημοκριτείου Πανεπιστημίου Θράκης για την κάλυψη των εξόδων λειτουργίας του κοινού ΠΜΣ.

Το 65% του προϋπολογισμού του ΠΜΣ θα κατανέμεται αναλογικά στα συνεργαζόμενα Πανεπιστήμια ως εξής:

Το Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης θα διαχειρίζεται:

- τις αμοιβές των διδασκόντων τα μαθήματα των οποίων έχει την ευθύνη
- τα έξοδα της γραμματειακής υποστήριξης
- τα έξοδα του προγράμματος εκμάθησης της ιταλικής γλώσσας
- την αμοιβή της Διευθύντριας του Προγράμματος
- μέρος του ποσού που αναλογεί στα έξοδα μετακίνησης
- λοιπές δαπάνες που απαιτούνται για την εύρυθμη λειτουργία του ΠΜΣ

Το Πανεπιστήμιο Suor Orsola Benincasa Νάπολης θα διαχειρίζεται:

- τις αμοιβές των διδασκόντων τα μαθήματα των οποίων έχει την ευθύνη
- την αμοιβή του Αναπληρωτή Διευθυντή του Προγράμματος
- μέρος του ποσού που αναλογεί στα έξοδα μετακίνησης

Το ποσό των διδάκτρων καθορίζεται από το Επιστημονικό Συμβούλιο του ΠΜΣ με τη σύμφωνη γνώμη των συμβαλλόμενων Τμημάτων και των ακαδημαϊκών οργάνων των δύο συμβαλλόμενων Πανεπιστημίων. Σε περίπτωση που μετά την πάροδο δεκαήμερου από την κοινοποίηση της απόφασης του Επιστημονικού Συμβουλίου του ΠΜΣ στα αρμόδια όργανα των δύο συμβαλλόμενων Πανεπιστημίων δεν διατυπωθεί αντίθεση, τεκμαίρεται η σύμφωνη γνώμη αυτών.

Τα δίδακτρα προτείνεται να ορισθούν στο ποσό των 2.800 €. Οι φοιτητές της κατηγορίας ΑΜΕΑ έχουν έκπτωση 15% στα δίδακτρα.

Οι φοιτητές θα καταβάλλουν το ποσό των διδάκτρων σε τέσσερις δόσεις και η πρώτη δόση θα καταβάλλεται με την εγγραφή.

Με την καταβολή της πρώτης δόσης και την εγγραφή τους, οι φοιτητές θα συμμετέχουν στο Κοινό ΠΜΣ του Τμήματος Επιστημών Εκπαίδευσης του Πανεπιστημίου S.O.B. της Νάπολης, και του Τμήματος Γλώσσας, Φιλολογίας και Πολιτισμού Παρευξείνιων Χωρών της Σχολής Κλασικών και Ανθρωπιστικών Σπουδών του Δημοκριτείου Πανεπιστημίου Θράκης σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς με όλα τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις που απορρέουν.

Τα έξοδα του ταξιδιού και της διαμονής των φοιτητών στη Νάπολη, θα επιβαρύνουν τους ίδιους και αντίστροφα.

Τα έξοδα του ταξιδιού και της διαμονής του εκπαιδευτικού και διοικητικού προσωπικού θα επιβαρύνουν το Πανεπιστήμιο στο οποίο ανήκουν, με βάση τη χρηματοδοτική διαθεσιμότητα του ΠΜΣ.

Θα ισχύουν οι κανονισμοί που περιλαμβάνονται στον Κανονισμό Μεταπτυχιακών Σπουδών των δύο Πανεπιστημίων.

Άρθρο 5

Συνεργασία

Η συνεργασία βασίζεται σε κριτήρια αμοιβαιότητας και μπορεί να αναπτυχθεί δια μέσου ανταλλαγών Καθηγητών των Πανεπιστημίων που πραγματοποιούν αυτή τη συμφωνία. Αυτές οι ανταλλαγές έχουν σκοπό να ευνοήσουν την υλοποίηση ειδικών κύκλων μαθημάτων, συνεδρίων, σεμιναρίων και επιστημονικής έρευνας σε τομείς κοινού ενδιαφέροντος.

Έκαστο των συμβαλλομένων μερών, τηρώντας τους νόμους και τους κανονισμούς, εξασφαλίζει στους φιλοξενούμενους που προέρχονται από το έτερο συμβαλλόμενο ίδρυμα, κάθε μορφή διευκόλυνσης και υποστήριξης ώστε να διεκπεραιώσουν το επιστημονικό έργο που συμφωνήθηκε.

Άρθρο 6 Ασφαλιστική Κάλυψη

Κάθε πρόσωπο που συμμετέχει στις δραστηριότητες οι οποίες προβλέπονται στην παρούσα συμφωνία πρέπει να διαθέτει κατάλληλη ασφαλιστική κάλυψη. Σε αντίθετη περίπτωση η εν λόγω κάλυψη πρέπει να παραχωρηθεί εξίσου από τα δύο Πανεπιστήμια στο πλαίσιο των υπαρχουσών συμφωνιών περί αμοιβαίας συνδρομής μεταξύ των δύο χωρών και στο πλαίσιο της διαθεσιμότητας των πόρων του ΠΜΣ.

Άρθρο 7 Επιστημονικά Αποτελέσματα

Τα τεχνικοεπιστημονικά αποτελέσματα που προκύπτουν στο πλαίσιο του προγράμματος συνεργασίας ανήκουν, πλην διαφορετικής συμφωνίας, στην συγκυριότητα αμφότερων των Πανεπιστημιακών Ιδρυμάτων, τα οποία δεσμεύονται να τα προστατεύουν και να τα αξιοποιούν σύμφωνα με τους κανόνες δικαίου των οικείων κανονισμών.

Άρθρο 8 Χρήση Προσωπικών Δεδομένων

Οι συμβαλλόμενοι δεσμεύονται να χρησιμοποιούν τα προσωπικά δεδομένα των φοιτητών και του συμμετέχοντος προσωπικού αποκλειστικά για τους σκοπούς της εκτέλεσης της παρούσας συμφωνίας, σε σχέση με όσα προβλέπονται από τους κανόνες και τις ρυθμίσεις που ισχύουν στην οικεία χώρα.

Άρθρο 9 Διάρκεια

Η παρούσα συμφωνία, η οποία συντάσσεται και υπογράφεται στην ιταλική και στην ελληνική γλώσσα, έχει διάρκεια μέχρι το ακαδημαϊκό έτος 2022-2023 με την επιφύλαξη των διατάξεων της παρ. 11^α του άρθρου 80 του Ν. 4009/2011 (Α'195), όπως τροποποιήθηκε και ισχύει, με αφετηρία την ημερομηνία υπογραφής εκ μέρους των δύο Πανεπιστημίων και τη δυνατότητα επέκτασης.

Οι συμβαλλόμενοι δύνανται να τροποποιούν την παρούσα συμφωνία ή να αποχωρούν από τις αναληφθείσες δεσμεύσεις μέσω γραπτής και υπογεγραμμένης πράξης τουλάχιστον ένα (1) μήνα πριν από τη λήξη της ανακοίνωσης ενεργοποίησης του ΠΜΣ.

Άρθρο 10 Διαφορές

Οι συμβαλλόμενοι συμφωνούν ότι θα επιλύουν φιλικά οποιαδήποτε διαφορά τυχόν προκύψει στο πλαίσιο της ερμηνείας και της εκτέλεσης της παρούσας σύμβασης. Αν δεν είναι δυνατή η επίτευξη συμφωνίας, οι διαφορές θα παραπέμπονται σε διαιτητικό δικαστήριο που θα συγκροτείται γι' αυτό το σκοπό.

Όσα δεν προβλέπονται στη παρούσα σύμβαση θα διέπονται από τον κανονισμό που ισχύει στη χώρα στην οποία ανήκει κάθε πανεπιστήμιο.

Κομοτηνή - Νάπολη 5 Οκτωβρίου 2015

Για το Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης

Για το Πανεπιστήμιο
Suor Orsola Benincasa Νάπολης